

வார்த்தக ஸாமயன்

*** VARTHAGA OOLIAN, ***

Trichinopoly. } Monthly Journal of Commerce, Trade and Industry. { JUNE 1937

மலர் 5.]

திருச்சிதம்பள்ளி ஜூன்-மீ 1937.

[இதழ் 60.]

ஆசிரியர்—திரு. டி. வி. கே. நாபுடு.

அட்டவணை

சிறு தொழிலுக்கு பாதுகாப்பு	225
வட ஆற்காடு ஜில்லாவின் கைத்தொழில்கள்	226
பர்மா இந்திய வர்த்தக சபை	229
Reviews	231
Trade Agreement Between India and Japan	232
Travancore State News	234
Share Market Reports	236

"VARTHAGA OOLIAN"

Annual Subscription:

Inland Rough Re. 1. Glaze Rs. 3.

Foreign Sh. 4.

Advertisement Tariff Per Insertion.

One inch Re. 1-0-0.

One Page Rs. 15-0-0

Half Page Rs. 10-0-0. Wrapper Page Rs. 25.

Advertisement without prepayment will not be considered. For further particulars write to the Manager.

"மேலதிக குத்துகையே"

குத்துகையே வர்த்தக ஸாமயன் தாதுகை

52 குத்துகை பாதுகாப்பு

10 குத்துகை பாதுகாப்பு

0-0-51 குத்துகை வர்த்தக ஸாமயன்

0-0-1 குத்துகை வர்த்தக ஸாமயன்

"1. குத்துகையே வர்த்தக ஸாமயன் 1. குத்துகையே வர்த்தக ஸாமயன்"

RECEIPT OF A COPY OF
VARTHAGA OOLIAN

IS AN INVITATION TO SUBSCRIBE OR TO ADVERTISE.

All Correspondence, Money Orders, etc., must be addressed to:—

THE MANAGER,
"VARTHAGA OOLIAN",
TRICHINOPOLY, SOUTH INDIA.



Agent:—

T. R. Rangasawmy Naidu,
PAINT & GLASS MERCHANT,
BIG BAZAAR, STREET, TRICHINOPOLY.

க ண் ணை க் க வ ரு ம்
ஜெர்மன் புதிய படங்கள்.

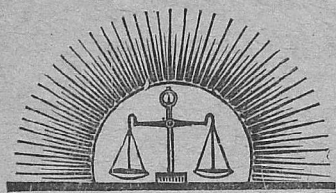
ஜெர்மனியிலிருந்து நேராக வரவழைக்கப்பட்டவை
வி லை க ள் மிக ச ர ச ம் !
நேரில் வந்து பாருங்கள் !

.....

எம்மிடம் ரவிவர்மா படங்களும், சட்டம் கண்ணாடிகள், வகையருக்களும்
மொத்தமாகவும் சி ல் ல ரையாகவும் கிடைக்கும்.

T. R. ரெங்கசாமி நாயுடு,
வர்ணம், கண்ணாடி வியாபாரம்,
பெரியகடைசிதி, திருச்சி ஒப்பள்ளி.

“நாணயம் நனி பேண்”



“வர்த்தக ஊழியன்”

திருச்சிணப்பள்ளி

1937-ஆம் ஜூன்-ம்

சிறு தொழிலுக்கு
பாதுகாப்பு.

(Protection for small Industries)



இந்திய நாடு விவசாய நாடாகியிருந்தும் நாளடைவில் தொழிலியிருந்தி அடைந்து வருகின்றன. ஆனால் சிறு மீன் பேரிய மீனுக்கு இறையாவதுபோல சிறு தொழிலின் நன்மையைக் கவனிக்காமல் பேரிய தொழில்களின் நன்மையை கவரின் மெண்டாரும் பிறரும் கவனித்து வந்தார்கள். ஆனால் சிறு தொழில் அபிவிருத்தி அடையவேண்டுமென்ற கோக்கமுடைய ஒரு சிலர்பல தடவைகளில் தேரிவித்திருந்தும் கவனிப்பாரில்லாது போய்க்கொண்டிருந்தது. இருந்தபோதிலும் இந்திய ஜப்பான் வர்த்தக ஒப்பந்தத்தைப்பற்றி விவாதம் நடந்து கொண்டிருக்கையில் ஜப்பானில் சிறு தொழில்களுக்கு போதுமான ஆதரவு அளிக்கப்படுகிறதென்றும் அவைகள் அங்கு அபிவிருத்தி அடைந்து இந்தியாவின் சிறு தொழிலுக்கு பாதுகாத்தை விளாவிக்கிறதென்றும் இதை உடனே தடுக்க வேண்டுமென்றும், புதிய உடன்படிக்கையில் இதை குறிப்பிட வேண்டுமென்றும் இந்திய பிரதிநிதிகளாக சென்றவர்கள் வற்புறுத்தினார்கள்.

ஆனால் 1934-ம் வருஷத்தில் ஏற்பட்ட இந்திய ஜப்பான் வர்த்தக ஒப்பந்தம் புதுப்பிக்கப்படுவதால் வேறு புதிய வர்த்தக அபிவிருத்தி சேர்க்கமுடியாதென்று சொல்லிவிட்டு இந்திய கவர்ன்மெண்டார் இது சம்மந்தமாக விசாரணை செய்வதாக தேரிவித்தார்கள். அவர்கள் சொன்னதை இப்பொழுது அமுலுக்கு கொண்டுவரப் போகிறார்களென்பதை கேட்க நமக்கு மிகுந்த சந்தோஷமேற்படுகிறது. இந்திய கவர்ன்மெண்டின் வர்த்தக இலாகாவில் டிப்டி சேகிரேட்டரியாக இருக்கும் மிஸ்டர் ஆர். கே. நேரு என்பவரை நியமித்து சிறு தொழிலுக்கு எவ்விதம் பாதுகாப்பளிக்க முடியுமென்பதை தேரிவிக்கும்படி கேட்டுக் கொள்வார்களென்று அறிக்கிறோம். அவருக்கு உதவியாக கல்கத்தாவிலிருக்கும் வர்த்தக புள்ளி இலாகாவின் தலைவரான மிஸ்டர் ஜான்மதாய் என்பவரை அவருக்கு உதவியாக நியமிக்கப்படுவாரென்றும் அறிக்கிறோம். வர்த்தக இலாகாவில் சம்மந்தப்பட்டவர்கள் நியமிக்கப்படுகிறபடியால் அவர்களுடைய ரிப்போர்ட்டும் சிறு தொழிலுக்கு பேராதரவு அளிக்கக்கூடியதாகயிருக்குமென்பதற்கு ஆகேஷையிருக்காது. சமீபத்தில் இவர்கள் இதற்கு வேண்டிய வேலைகளை ஆரம்பிப்பார்கள். அதுசமயம் ஆங்காங்கிருக்கும் வர்த்தக சங்கங்கள் அவரவர்களுடைய அபிப்பிராயங்களை அவர்களுக்கு முன்மையே தேரிவித்தால் நலமாகயிருக்கும் ஜப்பானில் உள்ள சிறு தொழில்களின் நிலைமையையும் இந்தியாவிலுள்ள சிறு தொழில்களின் நிலைமையையும் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் இந்தியா பின்னணியிலிருக்கின்றது. ஜப்பான் தேச சிறு தொழிலின் புள்ளிவிபரங்களைப்பார்க்குமிடத்து இந்திய தேச சிறு தொழில்களும் மோசமான நிலைமையிலிருக்கின்றன மாகாண கவர்ன்மெண்டாரும் சிறு தொழில்களின் முன்னேற்றத்திற்கு ஆகவேண்டிய வழிகளை தேடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்களால் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கும் ரிப்போர்ட்டுகளும் மிஸ்டர் நேருக்கு மிகுந்த சௌகரியத்தை கொடுக்கும். மேலும் ஜப்பான் தேசத்தையிட

மற்ற நாடுகளில் சிறு தொழில்களுக்கு அந்த தேசத்து கவர்ன்மெண்டார் போதிய ஆதரவளிக்கின்றார்கள். சிறு தொழில்கள் அபிவிருத்தி அடைய முக்கியமாக மலிவான ரயில்வே சார்ஜுகள் குறைந்த விகிதத்தில் எலக்டிரிக்ஸ்களை செய்ய வேண்டும். அவைகளில் உற்பத்தி செய்யப்படும் சாமான்களுக்கு மார்க்கெட்டு சலுகரியங்கள் செய்து கொடுக்கவேண்டும். பொருளுதவி செய்வதுடன் சௌகரியமான வட்டியில் பணம் கொடுத்து உதவவேண்டும். போட்டியை தடுப்பதற்கு கவர்ன்மெண்டார் உதவியளிக்க வேண்டும். இவைகளையெல்லாம் கவர்ன்மெண்டு சிறு தொழில்களுக்கு செய்து கொடுப்பார்களாயானால் இந்தியாவில் சிறு தொழில்கள் அபிவிருத்தி அடைய நேரிடும். மிஸ்டர் நேரு மேற்கண்ட விஷயங்களையும் கவனித்து கவர்ன்மெண்டுக்கு சிபார்சு செய்வாரென்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

இந்திய ஜப்பான் ஒப்பந்தம்.

இந்தியாவில் விளையும் பருத்தியை ஜப்பானுக்கு அனுப்பி அதற்கு பதிலாக ஜப்பான் ஜவுளிகளை வாங்குவதைப்பற்றிய ஒரு ஒப்பந்தம் 1934-ல் செய்யப்பட்டது. இந்த ஒப்பந்தம் மூன்று ஆண்டுகள் அமலிலிருந்து புதிய ஒப்பந்தம் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது 31-3-1940 வரை அமலிலிருக்கும். புதிய ஒப்பந்தத்தின்படி ஜப்பான் இந்தியாவிலிருந்து 1,000,000 மேல் பருத்தி வாங்கிக்கொண்டு 283,000,000 கஜம் ஜவுளி வருடமொன்றுக்கு அனுப்பவேண்டும். ஆனால் 1,500,000 பேல்கள் வாங்கினால் 358,000,000 கஜம் ஜவுளி அனுப்பலாம். முந்திய ஒப்பந்தத்தில் 1,500,000 பேல்கள் வாங்கினால் 400,000,000 கஜம் அனுப்பலாம். இப்புதிய ஒப்பந்தத்தில் அளவை குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் முந்திய ஒப்பந்தத்தில் பர்மாவும் சேர்க்கப்பட்டிருந்தது. புதிய ஒப்பந்தத்தில் பர்மா விலக்கப்பட்டிருப்பதனால் குறைந்த கஜம் விலக்கப்

வட ஆற்காடு ஜில்லாவின் கைத்தொழில்கள்.

(North Arcot District Industries.)

(திரு. K. நாராயணசாமி முதலியார் F. R. A. S. கூட்டுறவு சங்கங்களின் பி.பி. ரிஜிஸ்திரார் வேலூர்.)

நெசவுத் தொழில்:— விவசாயத் துக்கு அடுத்தபடியாக இந்த தொழில் முக்கிய ஸ்தானம் வகிக்கிறது. சென்ற சென்ஸஸ் கணக்குப்படி இந்த ஜில்லாவின் மொத்த ஜன சங்கியை 22,66,989, இதில் 80,000 பேர் வரை நெசவுத் தொழில் செய்தும் சராயம் போடும் வேலை செய்தும் பிழைக்கிறார்கள் எனக் கணக்கிடப்படுகிறது. துணி நெய்தல் தொழில்தான் இவர்களின் முக்கியமான வேலை. எனினும்

பட்டிருக்கின்றது. இதனால் இந்தியாவாக்கு அதிக நன்மை ஏற்பட்டு விட்டது. இந்த அளவை ஜப்பானியர் சாதா வேள்ஜை 10 சதமும் கரையோரப் பகுதி வேள்ஜை 13 சதமும், தாய் வேள்ஜை 10 சதமும், சாயஜவுளி அச்சிடப்பட்டது 20 சதமும், சாய ஜவுளி 17 சதமும் அனுப்ப வேண்டும். முந்தின ஒப்பந்தத்தில் நான்கு பிரிவாகியிருந்ததை புதிய ஒப்பந்தத்தில் ஐந்து பிரிவாக செய்யப்பட்டது. அதில் 34 சதமாகியிருந்த சாய ஜவுளியை இரண்டாக பிரித்து 37 சதமாக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது மற்ற மூன்று பிரிவுகள் 45, 13, 8 சதவிகிதம் அனுப்பப்பட்டு வந்தன. இந்த பிரிவுகளும் ஜப்பான் தனக்கு வேண்டிய சாதகத்தை செய்து கொண்டது. மேலும் நாம் ஏற்கனவே 1936-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாத இதழில் தெரிவித்தபடி ஜப்பானியர் ஒப்பந்தத்தில் இல்லாத அ ஜவுளி துண்டுகளை அபரிமிதமாக அனுப்பி வந்தார்கள். இதைப் பது ஒப்பந்தத்தில் கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இனிமேல் வருடமொன்றுக்கு ஜப்பானியர் 8,950,000 கலம் துண்டுகளை அனுப்பலாம். இந்தியாவின் வர்த்தகம் செய்யும் நாடுகளிலிட ஜப்பானுக்கு புதிய ஒப்பந்தத்தினால் அதிக சலுகை காட்டப்பட்டிருக்கிறதென்று சொல்லலாம். இந்த ஒப்பந்தம் லண்டனில் இந்தியா மந்திரி அவர்களால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

ஹம் ஜமக்காஸ் நெசவு, பட்டு நெசவு முதலியவைகளும் அதிகமாய் நடைபெறுகிறது. செங்குந்தர்கள் என்னும் வகுப்பார்தான் அதிகமாய் நெசவுத் தொழில் ஈடுபட்டுள்ளார்கள். சாதாரண பருத்தி தூல் ஜவுளிகளை இவர்கள் தயாரிக்கிறார்கள். “சாழியர்கள், சேனியர்கள்” பட்டு கலந்த ஜவுளி தயார் செய்கின்றனர். பட்டு தூல்காரர்கள் மட்டும் தனி பட்டு திணுசுகளைத் தயார் செய்கிறார்கள். வாலாஜாப்பேட்டை, தக்கோலம், மின்னல் குருவராக பேட்டை, சோழிங்கனூர், பள்ளிக் கொண்டை, குடியாத்தம், ஆரணி, வந்தவாசி, செய்யார் முதலிய இடங்களில் நெசவுத் தொழில் பரவிவுள்ளது.

வாலாஜாப்பேட்டையில் ஜமக்காஸ் கலம், ரண் கம்பளங்களும் தயாராகின்றன. வேலூர் ஜெயிலுக்கு அடுத்த படியாக இங்கு கம்பள நெசவு விசேஷமாயிருக்கிறது. பங்களூரில் தயாராகும் கம்பளங்களுக்கு இவைகள் மட்டமாயிருந்தபோதிலும் இவர பக்கத்து சாக்குகள் விலை சரசமானதாயும் அதிக நாள் தாங்கக்கூடியவைகளாயும் இருக்கின்றன. ஆர்டரின் பேரில் இங்குள்ள முஸ்லிம் தொழிலாளிகள் நேரத்தியான கம்பளங்கள் தயாரித்துக் கொடுக்கிறார்கள். ஸாட்ரம்பள்ளி பிரதேசத்தில் உள்ள நெசவாளிகள் முரட்டு திணுசு கம்பளி தயாரிக்கிறார்கள். இது பெங்களூர் முதலான இடங்களுக்குப் போகிறது. பக்கையின் பேரில் விரிப்பாக இவைகளை உபயோகப்படுத்தலாம். கம்பளம் ஒன்றுக்கு ஒரு ரூபாய்தான் விலை. இந்த தொழிலாளிகளுக்கு போகிய பணவதவி செய்தால் இத்தொழில் முன்னேற்றமடைய நல்ல மார்க்கமாயிருக்கிறது.

கோரைப்பாய் நெசவு:—வந்தவாசி தாலுகாவிலுள்ள முஸ்லிம் தொழிலாளர்கள் இவ்வேலையைச் செய்து வருகிறார்கள். பாய்க்கு வேண்டிய கோரை, பயிரிடப்பட்ட உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. ரெல் உற்பத்தியைவிட கோரைக்கு நிற்கு நல்ல கிராக்கி. நல்ல வேலைப்பாடுகள் கொண்ட பட்டுப்பாய் முதற்கெண்டு சாதாரண பாய்வரை உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. கலர் பாய்

கள் சாதாரண பாய்களைவிட விலை அதிகம். சென்னை முதலிய இடங்களுக்கு இவைகள் ஏராளமாய் அனுப்படுகின்றன.

பித்தளை பாத்ரீர் தொழில்:—வேலூரிலும், ஆர்காட்டிலும்தான் பித்தளைப் பாத்ரீர் தொழில் முக்கியமானதாயிருக்கிறது. ஆச்சாரிகள் என்னும் வகுப்பார் இதில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். இவர்களுக்கு விவ்வகர்மர்கள் என்று மற்றொரு பெயரும் உண்டி. வீட்டு வேலைக்கு வேண்டிய பித்தளை குடம் முதலிய சாமான்களை இவர்கள் செய்கிறார்கள். சென்னையிலிருந்து வரவழைக்கப்பட்ட நல்ல கெட்டி தகடு சளைக்கொண்டு இவைகள் செய்யப்படுகின்றன. வியாபாரிகளிடமிருந்து முன்பணம் (அட்வான்ஸ்) பெற்றுக் கொண்டு கூலிக்கு இந்த தொழிலாளிகள் வேலை செய்து வருவதால் எல்லா லாபமும் மத்ய தாண்களுக்குக் போய் விடுகிறது. ஒரு கூட்டுறவு சங்கமாய் இவர்கள் சேர்ந்து வேலை செய்தால் இந்த தொழில் அபிவிருத்தியடைய நல்ல மார்க்கமாயிருக்கிறது. இது விஷயமாய் நான் ஆராய்ச்சி செய்து வருகிறேன்.

கூடை பின்னுவது:—கோவர்கள் எனப்படுகோர் இவ்வேலையைச் செய்து வருகிறார்கள். மூங்கிலினின்றும், பேரிச்சமா ஒலையினின்றும் இக்கூடைகள் செய்யப்படுகின்றன. இவர்களில் ஆண், பெண் இரு பாலரும் எப்போதும் இந்த தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பதை நாம் பார்த்தோம். ஏப்ரல் முதல் ஜூலை வரை மாம்பழத்தருணமாகையால், வேலூரிலிருந்து பல தூரத் தொலைவுகளுக்கு மாம்பழம் அனுப்புவதற்காக இந்த கூடைகளுக்கு நல்ல கிராக்கி ஏற்படும். வேலூரிலும் சுற்றிலும் உள்ள பல தொழிலாளிகளுக்கு இந்த தொழில் நல்ல ஜீவனமாய் இருந்து வருகிறது.

மட்பாண்டம்:—இந்த தொழில், ஜில்லாவில் எங்குமே இருந்து வருகிறது. குடியாத்தம் தாலுகாவிலுள்ள காரிகிரியில் உயர்ந்த திணுசு மட்பாண்டங்கள் செய்யப்படுகின்றன. யாருமே இதைப் பிரியமாய் வாங்குகிறார்கள்.

கிண்ணங்கள், தட்டி, கப், புஷ்ப கிண்ணம் போன்ற பல அழகான பாத்திரங்கள் செய்யப்படுகின்றன. பொங்கல் முதலிய விசேஷ காலங்களில் இவைகள் நல்ல விலையாகின்றன. காரிகிரியில் செய்யப்படும் உயர்ந்த ரக பரத்திரங்கள் வெளியிடங்களுக்குக்கூட அனுப்பப்படுகின்றன.

தோல் பதனீதல்:— ஆற்காடு குடியாத்தம் தாலுக்காவிலுள்ள லப்பைகள் என்று கூறப்படும் முஸ்லிம் வகுப்பாரால் இந்த தொழில் செய்யப்படுகிறது. அருந்ததியர்களும் இவ் பணியைச் செய்கின்றனர், இங்கு பதனிடப்படும் தோல் வெளி ஜில்லாக்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகிறது. தவிரவும் வேலூர் போன்ற இடங்களில் தோல் சாமான்கள் பல செய்யப்பட்டு பங்களூர், மதராஸ், தென்னாற்காடு, திருநெல்வேலி ஆகிய இடங்களுக்கு அனுப்பப்படுகின்றன. முஸ்லிம் முதலாளிகள் ஏராளமான அருந்ததியர்களைக் கூலிக்கு வைத்துக்கொண்டு இத்தொழிலை நடத்தி வருவது கவனிக்கத்தக்கதாகும்.

பொத்தான் தொழில்:— காஞ்சி வரத்துக்கு பத்து மைல் தூரத்திலுள்ள திருப்பனங்காடு என்னும் கிராமத்தில் லேஷு தொழில் நடைபெறுகிறது. பல ரகங்களில் எலும்பு, செம்மரம், பால்மரம், சந்தனமரம், முதலியவைகளைக் கொண்டு அழகான பொத்தான்கள் செய்யப்படுகின்றன. இந்தப்பக்கத்திலுள்ள பல வாலிபர்களுக்கு இது ஒரு உப தொழிலாய் இருந்து வருவது சிலாக்கியமேயாகும். இத்தொழிலின் அபிவிருத்தியைக் கருதி சமீபத்தில் தான் இங்கு ஒரு கூட்டுறவு சங்கம் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இச்சங்கம் நல்ல வேலை செய்து வருகிறது. கிராமத்திலுள்ள பத்துப் பள்ளிவாசல் சிறுவர்களுக்கு இங்கு வேலை கிடைக்கிறது. ஒரு சம்பள உத்தியோகங்கள் இத்தொழிலை கற்றுக்கொடுத்து வருகிறார்.

மேற்கூறிய கைத்தொழில்கள்தான் வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் முக்கியமானவைகளாகும். இவைகளைத் தவிர இன்னும் சின்னஞ்சிறு கைத்தொழில்களும் இங்கு இருந்து வருகின்றன. இந்த கைத்தொழில்களில் எல்லாம் முதலாளிமார்கள்தான் பெரும்பாலும் ஈடுபட்டுள்ளார்கள். கூலிக்கு வேலையாட்கள் நியமித்து சரக்குகள் தயார் செய்து லாபத்தை இவர்கள் அடித்துக் கொண்டு விடுகிறார்கள். பணவுதவி இல்லாமையால், இந்த கூலிக்கு வேலை செய்பவர்கள் ஒன்று சேர்ந்து பண்டங்

களை உற்பத்தி செய்து லாபத்தை தாங்களே அடைய முடியாமலிருக்கிறது. கூட்டுறவு மூலம் இவர்களுக்கு உதவி புரிய நல்ல மார்க்கம் இருக்கிறது.

சென்னை மாகாணக் கூட்டுறவு நெசவாளர் ஏற்பட்டதின் நற்பயனும் இந்த ஜில்லாவில் கூட்டுறவு நெசவாளர் சங்கங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இப்போது வாலாஜா, தக்கோலம், பள்ளிக் கொண்டை, குருவாராகப்பேட்டை, குடியாத்தம், மின்னல், சத்துவச்சேரி, சோழிங்கனூர் ஆக எட்டு நெசவாளர் சங்கங்கள் இருக்கின்றன. நெசவுத் தொழில் அபிவிருத்தியடைந்து நெசவாளர் நிலையை மேம்படுத்த வேண்டுமானால், இந்த சங்கங்களுக்கு துல் சப்ளை, பண உதவி ஆகிய வசதிகள் அத்தியாவசியமாகும். தவிரவும் இங்கு தயாராகும் சரக்குகளுக்கு நல்லவிற்பனை வசதியும் ஏற்படுத்திக் கொடுத்தால் தொழிலாளர்களுக்கு இடைவிடாது வேலையும் இருந்துவரும். இவைகள் ஏற்பட்டு விட்டால் இந்த சங்கங்கள் நல்ல அபிவிருத்தியடைந்து கைத்தறி நெசவாளர்கள் கஷ்டங்கள் ஒழியும் என்பது தின்னம்.

வாலாஜா கணேஷர் நெசவாளர் சங்கத்தார் கம்பளங்கள், ஜமக்கானம் உற்பத்தி வேலையும் மேற்கொண்டுள்ளார்கள். வேலூரில் தோல் சாமான்கள் தயாரிப்பவர்களுக்கு ஒரு கூட்டுறவு சங்கம் அமைக்கப்பட்டு 1936 வருஷம் நவம்பர் முதல் வேலை செய்து வருகிறது. கூட்டுறவு முறையின் நன்மைகளை இன்னும் பல துறைகளில் நாம் பரவச் செய்யலாம். ஆனால் இம் முயற்சிகள் வெற்றிகரமாக நடைபெற வேண்டுமானால், மெம்பர்களின் ஒத்துழைப்பு அத்தியாவசியம். இரண்டாவது பணவுதவியும் வேண்டும். ஆனதுபற்றி போதிய பண வசதியும் மனுஷர்கள் உதவியும் கொண்டு இந்த கைத்தொழில்கள் நாளைடவில் நல்ல முன்னேற்றமடையும் என நம்புகிறேன். (கூட்டுறவு)

புதிய கருவிகள்.

எந்த அறைக்குள் வைக்கப்பட்ட பொதிலும், அன்றைய வெளிச்சம் எவ்வளவு வென்பதை அளந்து கூறுவதற்குப் பிரிட்டனில் ஒரு புதிய கருவி கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மரத்திற்குள் புழுக்கள் இருக்கின்றனவா என்று அறிந்துகொள்ள ஒரு கருவி கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மந்திரர் அஞ்சியம் என்னவென்றால். ஒரே டெலிபோன் கம்பி மூலம் ஒரே சமயத்

தில் 320 பேர் டெலிபோனில் பேசுவதிலுள்ள கருவியாகும், இந்த நவீன முறை பிரிட்டனுக்கும் பிரிமத்துக்கு மிடையில் அனுஷ்டிக்கப்பட்டு வெற்றிகரமாக நிறைவேறியது. எனவே, இந்தப் புதிய முறையைக் கிரேட் பிரிட்டன் பூராவும் இனி பரப்பிவிடத் தபால் இலாகா முழு முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளும்.

PUBLICATIONS RECEIVED.

London Chamber of Commerce Journal
Commercial News [nal
Barclays Bank Monthly Cables
Indian Finance
Barclays Bank Monthly Review
Indian Soap Journal
The Travancore Government Gazette
Monthly Record
Newfoundland Journal of Commerce
World Trade
Westminster Bank Review
South Africa Standard Bank Review
Index
The Commercial Opinion
Mysore Chamber of Commerce Bulletin
Journal Official [lettin
The Cochin Government Gazette
Economic News
Circulaire Commercial
Monthly Summary of the National
[Bank of Australasia]

Progress
The Industrial Australian and Mining
The Prince [Standard
Statistical Bulletin of the International Rubber Regulation Committee
Railway Herald
Guardian
Industry
Norwegian Trade Review
Indian Trade
The Whip
American Dye Stuff Reporter
The Pudukkottai Gazette
Anglo-American News

பத்திரிகைகள் வரவு.

இந்தியகேசரி	சோதிட
ஈழகேசரி	பரிபாலனி
கலியுகம்	தனவணிகன்
கதாரிதி	தொண்டன்
கிராம ஊழியன்	தேசாபிமாணி
குமரன்	தேசபந்து
குடி அரசு	நல்வழி
கூட்டுறவு	நவமணி
சுதேச நாட்டியம்	மிராசுதார்
சினிமா உலகம்	விடுதலை
சினிமா டாக்கீஸ்	விநோதன்
சிவாஜி	லக்ஷ்மி
செட்டி நாடு	ஜகன்மோகினி
	ஜனநாயகம்

சாமான்களுக்கு ரயில்வேசார்ஜுகள் (RAILWAY RATES.)

The Railway do not accept responsibility for the correctness of these quotations a reference should be made to the Local Rate Advice & Foreign Rate Circulars issued by the S. I. Ry.

சாமான்கள்.	எங்கிருந்து	எந்த இடத்துக்கு	ரேட்டி மணங்குக்கு	எந்த தேதியி லிருந்து	ஒரு.
பருத்தி	கோயம்புத்தூர்	சேலம் மார்க்கட்	7 0	2-4-37	
"	பொள்ளாச்சி	"	7 4	"	
"	திருப்பூர்	"	5 0	"	
"	தர்மபுரி	திருப்பூர்	8 0	5-4-37	
"	கோயில்பட்டி	திருச்சி கூடுஸ்	9 7	20-3-37	
"	நாலாட்டிப்புத்தூர்	"	9 9	"	
"	ராஜபாளையம்	"	9 9	"	
"	சாத்தூர்	"	8 10	"	
"	விருதுநகர்	"	7 10	"	
"	இலங்காசூரிச்சி	திண்டுக்கல்	2 0	15-4-37	
"	வையம்பட்டி	"	2 0	"	
"	சேலம் மார்க்கட்	திருப்பூர்	3 6	15-3-37	
உப்பு	துத்துக்குடி	மதராஸ் பீச்	4 0	2-4-37	
"	"	பல்லாவரம்	4 3	"	
"	"	சைதாபேட்டை	4 3	"	
"	"	பாங்கிமலை	4 3	"	
தேக்கு	எர்ணாகுளம்	சாலக்குடி	0 6	25-3-37	
"	சாலக்குடி	எர்ணாகுளம்	0 9	"	
நிலக்கடலை	திண்டிவனம்	கூடலூர்	3 0	20-3-37	
"	உசிலம்பட்டி	எர்ணாகுளம்	11 9	10-4-37	
விறகு	திருவெண்ணைநல்லூர்	[ரேட்டி] பொன்மலை	2 6	15-4-37	
"	"	மதுரை	3 0	"	
"	"	பூநீரங்கம்	2 6	"	
"	"	திருச்சி கூடுஸ்	2 6	"	
"	"	சேலம் மார்க்கட்	2 6	2-4-37	
நிலக்கரி தூள்	மதுரை	எழும்பூர்	3 3	11-5-37	முதல் 31-7-37 வரை
"	"	சைதாபேட்டை	3 3	"	"
"	"	பாங்கிமலை	3 3	"	"
விறகு	அங்காடிபுரம்	ஒட்டப்பாலம்	1 0	5-5-37	
"	மெலட்டூர்	"	1 0	"	
"	நிலாம்பூர் ரோடு	"	1 0	"	
"	வாணியம்பலம்	"	1 0	"	
பழம்	கரூர்	எழும்பூர்	6 0	1-4-37	முதல் 31-3-38 வரை
"	குளித்தலை	"	5 8	"	"
"	லாலாபேட்டை	"	5 9	"	"
"	மகாதானபுரம்	"	5 9	"	"
"	மாயனூர்	"	5 10	"	"
"	பெருகமணி	"	5 6	"	"
"	பேட்டைவாதலை	"	5 7	"	"
"	புகழநர்	"	6 2	"	"
"	திம்மாச்சிபுரம்	"	5 9	"	"
"	திருச்சி கூடுஸ்	"	5 2	"	"
இரும்பு	சாலக்குடி	காரைக்கால்	8 10	1-5-37	"
"	சோரனூர்	"	8 10	"	"
மணல்	மாணமதுரை	நாட்டாசன் கோட்டை	0 8	24-4-37	
சக்கை	கொல்லம்	துத்துக்குடி	5 3	1-5-37	
ஒடு	பாலக்காடு	மதுக்கரை	1 5	15-5-37	
"	"	போத்தனூர்	1 5	"	
"	"	ஆனைமலை ரோடு	1 5	"	
"	"	மீனாடிபுரம்	1 5	"	

பர்மா, இந்திய வர்த்தக சபை.

(Burmah Indian Merchants Association)

பர்மா இந்திய வர்த்தக சபையின் பனிரெண்டாவது ஆண்டு பொதுக் கூட்டம் (14—5—37)ல் திரு. S. N. ஹாஜி அவர்கள் தலைமையில் வர்த்தகச் சபைக் கட்டிடத்தில் நடைபெற்ற பொழுது அவர்கள் ஆற்றிய சொற் பொழிவின் சாரம்சம்.

வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள் அரசியல் கலந்து கொள்ளாது தனித்தியங்க வேண்டும் என்று சொல்லவில் சொல்லுதல் எளிது. ஆனால் இன்றைய நடைமுறையில் அரசியல் விஷயங்கள், வியாபார ஸ்தாபனங்களில் கலவாது நடைபெறும் என்று யாவரும் எதிர்பார்க்க முடியாது. என்னே பொருத்தவரையில், வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள் அரசியல் நிலைமைகளை உணர்ந்தால்தான், மற்றவருக்கும் பயன்விளையும் என்னும் கருத்துமையவையிருக்கிறேன்.

தபால்-தந்தி.

தூதிர்ப்புடவசமாக, புதிய அரசியல் திட்டம் தாங்க முடியாத (இந்தோ-பர்மா) தபால் கட்டணவிதிக்களுடன் அமுலுக்கு வந்திருக்கிறது. இந்த தபால்-தந்தி கட்டண உயர்வு எவ்வளவுதான் இந்தியர்களுக்குப் பாதகமாயிருப்பதென்பது யோசித்துப்பார்த்தால் விளங்கும். வேறு எத்தகைய அரசியல் நடவடிக்கையும், தற்போது, பர்மா அரசாங்கத்தின் ஆராய்ந்து பாராத இந்தவடிக்கை (தபால் தந்தி கட்டண உயர்வு) யைப் போன்று, பர்மாவிலுள்ள இந்திய மக்களின் வெறுப்பையும், அதிருப்தியையும், வர்த்தக சமூகத்தினரின் கவறுப்பையும், அதிருப்தியையும் பெற்றிருக்க வில்லை.

தபால் தந்தி கட்டண உயர்வை, அரசியல் விஷயம், பொருளாதார விஷயம், பொருளாதார விஷயம், எதைக் கொண்டு நோக்கினாலும், கீழான முறையிலேயே தோன்றுகிறது. பர்மா பிரிவினை, இந்தியா பர்மாவாகிய இவ்விரு தேசங்களின் இணைப்பில் எவ்வளவு மாற்றத்தையும் உண்டாக்காது என அறிவுறுத்தப் பெற்றது. இந்தியர்-பர்மா வியாபார நிலைமை பாதிக்காமலிருப்பதற்கு மூன்று ஆண்டு ஒப்பந்தமும் செய்யப்பெற்றது.

தாங்க முடியாத தபால்-தந்தி கட்டண உயர்வு, இரு தேசங்களின் வியா

பார உறவு பொருளாதார உறவு அனைத்தையும் பாதிக்கின்றது. அதுவமன்றி இந்தோ-பர்மா வியாபார ஒப்பந்தத்திற்கு இது மாறாக வில்லையா?

இவ்விஷயங்கள் அனைத்தையும் பர்மா சர்க்காருக்கு, இரு சட்டசபைகள் மூலமாகவும், வர்த்தகசபை மூலமாகவும், மற்றும் அநேக சங்கங்கள் மூலமாகவும் பர்மா முழுதும் நடைபெற்ற அநேக பொதுக்கூட்டங்கள் மூலமாகவும் எடுத்து விளக்கப்பெற்றன.

இந்திய சட்டசபையிலும், பர்மா அரசாங்கத்தின் மூலமாக கட்டணம் உயர்த்தப் பெற்றதென்று அறிவிக்கப் பெற்றது. ஆனால் அரசாங்கம் இவ்விஷயத்தில் ஒரே பிடிவாதமாயிருக்கிறது. இந்தப் பளுவும் பர்மாவிலுள்ள மக்கள் தலையில் விழுவினதென்பதையும் அரசாங்கம் அறியவில்லை.

வியாபாரத்திற்கு தடை.

பொருளாதார நெருக்கடி ஏற்பட்ட போதிலும், இது மாதிரியான முறைமை அனுஷ்டிப்பது பொருத்த மற்றதாகும்; அந்த நிலைமையில் வரவு செலவு திட்டத்தில் பொதுமான மீதியிருக்க, இந்திய-பர்மா வியாபாரத்தைப் பாதிக்கு முறையில் தபால்-தந்தி கட்டணத்தை உயர்த்தினது அனாவரலும் கண்டிக்கத் தக்கதாகும். தபால்-தந்தி கட்டணத்தை அப்பொழுது பழைய விதித்திற்குக் குறைத்திருக்க வேண்டும். காலங்கடந்துவிட்ட போதிலும், பர்மா சர்க்கார் தற்போதா கிலும் ஆலோசித்து பழைய விதித்திற்குக் கொண்டி வருவார்கள் என்று நம்பலாம். ஆனால் மற்றொரு விசனிக்கத் தகுந்த விஷயம் சீஸ்வெனில், வருமானவரி, குப் வரி, (Super tax) யிலும் அதிகமாக வசூலிக்கவேண்டுமென்பதை நடைமுறை ஆண்டு வரவு-செலவு திட்டத்தில் சேர்க்கவில்லை. ஆனால் எதிர்பாராத நிலைமையில், முன் அறிவிப்பில்லாமலே அதை நடைமுறையில் தற்போதுகொண்டு வந்து விட்டனர்.

வியாபார ஒப்பந்தங்கள்.

ஒட்டவா ஒப்பந்தத்திற்குப் பதிலாக தற்போது நடைபெற்ற பர்மா-ஆப்பான் வியாபார ஒப்பந்தத்தின் விஷயங்கள்

உங்கள் கமிட்டியினரால் நன்கு ஆலோசிப்பெற்றது. முடிவாக உங்கள் கமிட்டியினர் தெரிவித்த விஷயங்களுக்கு அவர்கள் இணங்கியது மிகவும் திருப்திகரமான விஷயமாகும். பிரிட்டிஷ் ஐய அரசாங்கத்தின் உடன்படிக்கையைப்பற்றி ஆலோசிக்கும் பொழுது உங்கள் கமிட்டி, இந்தோ-பர்மாவின் ஒப்பந்தத்தை அப்படியே காப்பாற்ற வேண்டும் என்பதை அறிவுறுத்தியிருக்கிறது. ஏனெனில் ஏதாவது மாறுதல் ஏற்பட்டது அது இந்தோ-பர்மா வியாபார ஒப்பந்தத்தைப் பாதிக்கும்.

கமிட்டியார், ஒட்டவா ஒப்பந்தத்தில் பர்மாவாக்குக் காண்பித்திருக்கிற சலுகைகள் பரந்த நோக்கங்கொண்ட முறைகளில் நன்மை பயக்கும் என்று தெரிவித்திருக்கின்றனர்.

வியாபார ஒப்பந்தங்கள் செய்யு முறையில் அரசாங்கம் வர்த்தக சமூகத்தினரைக் கலந்தாலோசித்தது. திருவாளர்களான M. G. சுபாடியா அவர்களும், ஆம்த் இம்ராஹிம் அவர்களும் இந்திய வியாபார உரிமைகளைப்பற்றிய பேச்சுவாழ்க்குப் பிரதிநிதிகளாக அரசாங்கத்தினரால் நியமிக்கப்பெற்றிருக்கின்றனர். இந்த சந்தர்ப்பத்தில், லண்டனுக்குச் செல்லும் பர்மா வர்த்தகத்து கோஷ்டியினருடன், ஆலோசனையாளர்களில் ஒருவராகச் செல்லும் திரு. காபாடியா அவர்களை மகிழ்ச்சியுடன் பாராட்டிகின்றேன்.

கம்பெனிச் சட்டத்திருத்தம், இந்திய அரசாங்கம், வர்த்தக சபைகள், மற்றென சில சபைகளின் கவனத்தையும் ஈர்த்தது. உங்களுது கமிட்டி இதைப்பற்றிய விளக்கம் எழுதி சமர்ப்பித்துள்ளது. கம்பெனி சீர்திருத்தச் சட்டம் இரு சாரரின் நோக்கங்களையும் சமரசப்படுத்த வேண்டுமென்ற முறையில் எழுந்தாயினும், லிமிடெட் பொது கம்பெனிகள் நல்ல நிலைமையில் நடைபெறுவதற்கு இது சாதகமாயிருக்கிறது.

இந்திய சட்டசபையில் கொண்டு வரப்பெற்ற, இன்சூரன்ஸ் மசோதா உங்களுடைய கமிட்டி ஆலோசனையிலிருக்கிறது.

இம்மசோதா சட்டமாக நிறைவேற்றி விட்டாலும் அது பர்மாவில் அமுலுக்கு வராது. பர்மா அரசாங்கம்

மும், பர்மாவில் இன்சூரன்ஸ் காரியாலயங்கள் நல்ல தேசிய முறையில் நடைபெறுவதற்குத் தக்க முறைகளைக் கையாளும் என்று நான் எதிர்பார்க்கின்றேன்.

கப்பல் வியாபாரம்.

ஏற்றுமதி, இறக்குமதி வியாபாரத்திற்குப் பெயர் பெற்றதும், மக்கள் வருவதற்கும், போவதற்கும் பிரசித்தமான பர்மா நாடு கப்பல் வர்த்தகத்தைப்பற்றி ஆழ்ந்து சிந்தித்து வருகின்றது.

இம்பீரியல் கப்பல் கமிட்டி கிழக்கு தேசங்களில் பிரிட்டிஷ் கப்பல் வர்த்தக நிலைமையைப்பற்றி விசாரிக்க ஆரம்பித்துள்ளார்கள். பர்மாவும் சிக்கிரத்தில் சொந்த கப்பல் வர்த்தகத்தில் முழு ஆர்வங்கொண்டுள்ளது. ஆதலால் எதிர்காலத்தில் விளையும் நன்மை

களை மறந்து தற்போது அவசரமாக எந்த ஒரு முடிவுக்கும் வராது என்று எதிர்பார்க்கிறேன். பர்மாவின் எதிர்கால கப்பல் வியாபார அபிவிருத்திக்குத் தடையாக எதுவும் இம் மகாநாட்டில் நடைபெறுவண்ணம் பர்மா அரசாங்கம் கவனம் வைத்துக்கொள்ளுமென்று நான் நம்புகின்றேன்.

கைத்தொழில்கள்.

தற்போது, பர்மா பிரிந்துவிட்டிருக்கிறபடியால் அதனுடைய தேவைக்கேற்றவண்ணம் கைத்தொழில் அபிவிருத்திக்குத் திட்டம் வகுக்க வேண்டியது மிக முக்கிடமானதாகும்.

இதுவரை இந்தியாவுக்கு என்ன பாதுகாப்பு அளிக்கப் பெற்றதோ அதுவே பர்மாவுக்கும் அளிக்கப்பெற்றிருந்தது. இந்தோ-பர்மா வியாபாரக் கட்டளைப்படி பாதுகாப்பு வரி முதலி

யவைகள் மூன்று ஆண்டுகள் வரை நடை முறையிலிருக்கும். பர்மாவில் நாம் எதிர்பார்க்கிறபடி அநேக கைத்தொழில்கள் நடைபெறுவிட்டாலும் சர்க்கரை, வத்திப்பெட்டி முதலிய முக்கியக் கைத்தொழில்கள் பாதுகாப்பு வரிகளின் துணைகொண்டு அபிவிருத்தியடைந்து வருகின்றன.

வத்திப்பெட்டித் தொழிலில் பர்மாதனக்கு வேண்டிய அளவு உற்பத்தி செய்வதுடன், இந்தியாவுக்கும் ஏற்றுமதி செய்கின்றது, சர்க்கரையை எடுத்துக்கொள்வோமானால் வருவத்திற்குச் செலவாகும் மொத்த மதிப்பு நான்கு லக்ஷ மூட்டைகளாகும். பர்மாவில் வருஷத்திற்கு உற்பத்தியாகும் சர்க்கரையின் மதிப்பு சுமார் 1½ லக்ஷ மூட்டைகளாகும். இந்த முக்கியமான தொழில் அபிவிருத்தி செய்வதற்குரிய

பாலிசி முடிவாகும் காலத்தில் கொடுக்கப்படும் முழு துகையுடன்

முன்னாடியே இறந்துபோக நேரிட்டால் தங்களைத்தானே கவனித்துக்கொள்ளும்

வரையில் வாரீசுகளுக்கு மாதாமாதம் பணம் அனுப்ப

நியூ இந்தியா

குடும்ப வருமான பாலிசியில் திட்டம் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

இந்த அபூர்வ பாலிசி திட்டத்தின் விபரங்களுக்கு

இன்றே எழுதவும்

நியூ இந்தியா அசியூரன்ஸ் கம்பெனி,
லிமிடெட்,

(இந்தியாவில் பெரிய பொது அசியூரன்ஸ் கம்பெனி)

தலைமை ஆபீஸ்:—

எஸ்பிளானேட் ரோட், கோட்டை, பம்பாய்,

சென்னை கிளை:—

4, 5, முதல் லைன் பிச்சு, சென்னை.

REVIEWS. மதிப்புரைகள்.

மாதர் மறுமணப்பாடல் திரட்டு.

மாதர் மறுமண அவசியத்தைப் பற்றி பல வழிகளில் காரைக்குடி மாதர் மறுமண சகாய சங்கத்தார் உழைத்து வருகின்றார்கள். மேற்படி சங்கத்தின் நான்காவது பிரசுரமாகிய மாதர் மறுமணப்பாடல் திரட்டு என்ற புத்தகத்தில் பல அறிஞர்களால் மாதர் மறுமணத்தின் அவசியத்தைப்பற்றி கவிகள் மூலமாக பாடி அருளியுள்ளதை தொகுத்திருக்கிறது. தமிழ் நாட்டில் மாதர் மறுமண இயக்கம் பரவவேண்டுமானால் பள்ளிக்கூடங்களில் குழந்தைகளுக்கு இப்பாடல்களை கற்பிப்பதற்கு வேண்டிய முயற்சி எடுத்துக் கொண்டால் அவர்கள் கொண்டிருத்து நிறைவேறும் இப்புத்தகம் போஸ்டு மூலம்பெற புத்தகம் ஒன்றிற்கு மூன்றை ஸ்டாம்பு

சாதனங்கள் பர்மாவில் அநேகமிருக்கின்றன. தருந்த முறையில் செளகரியமான திட்டம் வகுப்பின் அநேக தொழில்கள் பர்மிய நாட்டில் அபிவிருத்தியடையவும், புதிய அரசியலில் கிராமக் கைத்தொழில்கள் போதிய ஊக்கம் பெற்று வளர்ச்சியடையுமென்று நான் நம்புகின்றேன்.

அரிசி வியாபாரம்.

அரிசி வர்த்தகத்தை நாம் எடுத்துக் கொள்வோமானால், 1936 ஆண்டில் 1935-ம் ஆண்டைக்காட்டிலும், விளைவுக் குறைவினால் குறைவாகவே ஏற்றுமதி செய்யப்பெற்றிருக்கிறது. மொத்தம் ஏற்றுமதியான அரிசியில் 100-க்கு 55 பாகம் இந்தியா இறக்குமதி செய்திருக்கிறது. வங்காளத்தில் விளைவு குறைந்ததனால் அதிகமான அரிசி இந்தியாவிற்கு ஏற்றுமதியானது. பர்மா அரிசிக்கு இந்திய மார்க்கெட்டின் முக்கியத்துவத்தை இது விளக்குகின்றது. அரிசியின் விலை கொஞ்சம் அபிவிருத்தியடைந்திருக்கிறது. இருந்தாலும் சாதாரண விலையைக் காட்டிலும் குறைவாகவேயிருக்கிறது. சீக்கிரத்தில் நல்ல காலம் பிறக்குமென்று நாம் எதிர்பார்ப்போம்.

காரைக்குடி, மாதர் மறுமண சகாய சங்கம், காரியதரிசிக்கு அனுப்பி பெற்றுக்கொள்ளவேண்டும்.

British Empire Trades Index.

This sixth edition is improved in its contents and this book will facilitate and expedite the interchange of Commerce not only between the various units within the Empire, but with Buyers and Sellers in other Countries, who desire to trade with the British Commonwealth of Nations. This volume contains three main divisions. The first deals with trading concerns arranged alphabetically under their applicable trade headings, the next is an alphabetical index by name of all firms, the third division contains a list of Trade Marks and Brands. In addition a selected list of makers and dealers in Toys, Games, and Sports goods has been included. This is published by Business Dictionaries Ltd 8&9 Johnsons Court London E. C. 4

Oriental Government Security Life Assurance Co., Ltd.

The year 1936 marks an epoch in the glorious history of this Premier Indian Life Assurance Office as evidenced by its Annual Report for the year, a copy of which we have received. Year after year the Company has been establishing new records in point of New Business but the one for 1936 has beaten all of them, being 56296 Policies assuring over Rs. 104

crores which marks an increase of 7,438 Policies and over Rs 136 lakhs in sum assured on the figures of the previous year. By virtue of this wonderful development in its New Business the Company continues to occupy the front rank in the list of Life Assurance Companies in the British Empire and it is hardly necessary to add that it is the foremost of the Companies in India. The Report affords ample evidence of the Several other directions in which the company has progressed. The Claim Experience continues to prove satisfactory and the rate of interest realised continues on a good level in spite of the heavy fall in the interest yield of Government Securities. The Funds of the Company at the close of the year amounted to nearly Rs. 20 crores. The assurances in force amount to over Rs. 65 crores. The Company has had a very successful year and we have no doubt that this Premier Indian Life Office will have a still more glorious future in the years to come.

Trade Queries.

Guru. I. Jacobs, Dambattenne Group Haputale — (1) For Rail Freight write to the Chief Commercial Superintendent S. I. Ry. Trichinopoly (2) You may consult Industry Shambazaar, Calcutta.

TRADE AGREEMENT BETWEEN INDIA AND JAPAN.

A Protocol regulating the importation of Japanese cotton piece goods into India which was initialled by the delegates of the Government of India and the Government of Japan on 12th April, will be formally concluded at London in due course and will have effect until 31st March 1940. It substantially reproduces the terms of the Protocol which expired at the end of March, but with certain modifications.

Japan will be permitted a net import of 283,000,000 yards of cotton piece goods annually against purchases of Indian raw cotton of 1,000,000 bales. Imports of piece goods may be increased to a maximum of 358,000,000 yards if purchases of cotton reach 1,500,000 bales.

The previous Agreement provided for a basic allotment of 325 million yards which was increasable to 400 million yards if Japanese purchases of raw cotton reached a total of 1,500,000 bales. The reduction in the basic and maximum volume of piece goods allowed under the new Agreement is equal to the quantity permitted entry into Burma under the recently-announced Burmese-Japanese Trade Agreement. Prior to the separation of Burma & India, imports into the former country were entered under the quota.

The excess import of cotton piece goods in one year which may be adjusted against the quota of the following year is raised from 20,000,000 to 25,000,000 yards.

Categories.

The coloured category of the old Protocol is sub-divided into (a) coloured printed goods and (b) coloured dyed or woven goods and the total quota is allotted between the categories in the following percentages:—

Plain greys, 40 per cent.
Bordered greys, 13 per cent.
Bleached (white) goods, 10 per cent.

Coloured printed goods, 20 per cent.

Coloured dyed or woven goods, 17 per cent.

The division under the earlier Agreement was as follows:—

Plain greys, 45 per cent.
Bordered greys, 13 per cent.

Bleached (white) goods, 8 per cent.

Coloured (printed, dyed or woven) goods, 34 per cent.

Cotton Fents.

The quota is exclusive of cotton fents, but Japan undertakes to limit imports of cotton fents into India to 8,950,000 yards annually. The Government of India agree that customs duties on cotton fents shall not exceed 35 per cent. *ad valorem*.

Under the former Agreement cotton fents were not limited. The duty of 35 per cent. *ad valorem* is the same as that in force at the present time, and therefore this does not introduce any change in practice. The duty on United Kingdom cotton fents is 25 per cent. *ad valorem*.

The notice of denunciation given on 21st October last of the Convention regulating commercial relations between India and Japan will be withdrawn, and it is agreed that the necessary steps will be taken so that the Convention may not cease to be in force before the end of the period covered by the Protocol.

Under the terms of the Convention, Japan receives the benefit of most-favoured-nation treatment in India, and therefore her products assured, at any rate until the expiry of the new Protocol, of treatment equal to that accorded to other foreign countries.

THE MOST DEPENDABLE INVESTMENT

WHICH ENSURES A LIFE OF
EASE AND COMFORT

TO YOURSELF IN YOUR OLD AGE
OR TO YOUR WIFE and CHILDREN

When you, their Breadwinner,
are no longer there to provide
for their Daily necessities
is

LIFE ASSURANCE

Invest now in an "ORIENTAL" Policy
and ensure

Your and your Dependents' future

Write for particulars to:-

THE ORIENTAL

Government Security Life Assurance Co., Ltd.,

3, Mc Donald's Road, Trichinopoly.

Or to any of the Company's under mentioned offices.

Agra	Calcutta	Jalpaiguri	Madura	Raipur
Ajmer	Calicut	Jodhpur	Mercara	Rajshahi
Ahmedabad	Coimbatore	Jubbulpore	Mombasa	Ranchi
Allahabad	Colombo	Karachi	Multan	Rangoon
Ambala	Dacca	Kuala Lumpur	Mysore	Rawalpindi
Amritsar	Delhi	Lahore	Nagpur	Singapore
Bangalore	Gauhati	Lucknow	Patna	Sukkur
Bareilly	Guntur	Madras	Peshawar	Trivandrum
Bellary	Jalgaon	Mandalay	Poona	Vellore
				Vizagapatam

TRAVANCORE STATE NEWS.

The Rubber Factory at Trivandrum was opened on the 1st Chingam by His Highness the Maharaja. The factory was equipped with up-to-date machinery for the manufacture of almost all kinds of rubber goods. The chief items produced were cycle tyres, tubes, motor car tubes, garry tyres, hoses, surgical and laboratory tubings, developers, sheetings and caps. The products of the factory were well received by the public and the demand was increasing. The total value of the sales from the factory during the year amounted to Rs. 12,563.

The necessary lands for the location of the ceramic factory were acquired at Kundara and a ceramic expert was appointed during the year. Besides arranging for the purchase of machines, the expert carried out the preliminary work of investigation of the deposits of china clay.

The Malabar Match Manufacturing Company, Ltd., Mudichal, continued to work till the 31st March 1936. The total output of the company's factory amounted to 142,800 gross during the year. Due to the insufficient supply of jaggery and the disproportionately high cost of refining, the Travancore Sugars, Ltd., made no profit.

There were 159 factories at the end of 1111 against 155 factories at the end of 1110. Of these, 78 factories were in the Devicolum Division 13 in the Kottayam Division, 66 in the Quilon Division, and 2 in the Trivandrum Division. As in last year, 77 factories in the Devicolum Division were engaged in the manufacture of tea and one in the curing of cardamoms. The remaining 82 factories in the other Divisions were engaged in the manufacture of tiles, coir yarn, coir matting, tea, rubber, paper, steel goods, sugar, matches, extraction of cocoanut oil, mining, preparation of cashewnut kernels and spinning and weaving. The factories were worked either by oil, gas or steam engine, manual labour, or

electricity or by one or more of the above combined.

The subjoined statement compares the total value of external trade during 1110 and 1111:—

Particulars.	Value in crores.		Percentage to total trade.	
	1110	1111	1110	1111
	Bh. Rs.	Bh. Rs.		
Exports	8.38	8.16	51	52
Imports	7.91	7.43	49	48
Total value of trade	16.29	15.59

There was a fall in the value of both exports and imports. Exports exceeded imports as usual.

2. Of the total external trade, 26.08 per cent. was carried on by sea, 44.16 by backwater, 13.69 by land and 16.07 by railway against 26.28, 44.92, 15.32 and 13.48 respectively in 1110

3. There was an increase in both the quantity and value of coconuts, coir mats, coir matting and cables exported. Though the quantity of copra and cocoanut husk exported showed a fall, the value fetched was higher than that in the previous year. The remaining products of the cocoanut tree, viz., coir, coir fibre cocoanut oil and punnac fell both in quantity and value, the fall under cocoanut oil being the heaviest. The total value of export trade in the produce of the cocoanut tree showed a decrease. As regards the other articles, there was striking improvement both in the quantity and value of tamarind exported. The quantity and value of ginger, hides and unre-

finned cane sugar exported were also better. The quantity of pepper exported was more than that of the previous year but the value realised was less. There was a fall both in quantity and value under arecanuts, fish, timber, cardamoms, jaggery and coffee. The fall under the last three commodities was heavy. There was appreciable improvement in the quantity and value of rubber exported, being 21 million cwts. and Bh. Rs. 62 lakhs respectively against 13.70 million cwts. and Bh. Rs. 34.95 lakhs respectively in the previous year. The quantity of tea exported rose from 29 million cwts. to 30 million cwts. but its value fell from Bh. Rs. 2.03 crores to Bh. Rs. 1.79 crores.

Under imports, provisions, machinery and mill work, gingelly oil, glassware, liquors, and cotton and piece goods increased in value. The value of the other chief articles imported, viz., thread, tobacco, hardware and salt showed a decrease. The subjoined statement shows the quantity and value of paddy and rice imported during 1110 and 1111.

	Quantity.		Value.	
	1110	1111	1110	1111
	Cwts.	Cwts.	Bh. Rs.	Bh. Rs.
Paddy	1,334,809	925,413	44,05,153	29,33,150
Rice	8,448,600	6,187,665	3,37,94,415	2,38,75,057
Total	9,783,409	7,113,078	3,81,99,568	2,68,08,207

There was a decrease of Bh. Rs. 1.14 crores in the value of rice and paddy imported during the year, due mainly to the fact that the agricultural operations of the country were fairly good.

The per capita value of exports was Bh. Rs. 16.01, of imports Bh. Rs. 14.58 and of the total trade Bh. Rs. 30.59 against Bh. Rs. 16.44, Bh. Rs. 15.53 and Bh. Rs. 31.97 respectively in 1110. The total volume of trade was less than that in 1110. by Bh. Rs. 70.26 lakhs. The figures showing the per capital value of exports and imports show a balance of trade in favour of this country to the extent of Bh. Rs. 1.43 per head of population against Bh. Rs. 0.91 in the previous year.

Ceylon and India.

Sir John Tarbat, presiding at the annual meeting of the Chamber of Commerce Colombo said that as result of the textile quota, the imports of cotton goods from British India rose from 12 million yards in 1934 to 19 millions in 1935 and to no less than 23½ millions in 1936. At the close of 1936, he added that the adverse balance of trade with India was Rs. 289 lakhs

Of the external Trade 85.79 per cent, was with British India, 6.61 per cent. with the United Kingdom, 2.28 per cent with America 0.73 per cent. with Ceylon, 0.10 per cent. with Pondicherry and Marseilles and 4.49 per cent with other foreign countries. The trade with British India fell by 2.33 per cent and that with Ceylon by 0.67 per cent. while that with the United Kingdom; America, Pondicherry and Marseilles rose by 1.38 per cent., 0.70 per cent. and 0.01 per cent. respectively The trade with all the other foreign countries taken together improved by 0.91 per cent.

The Cochin Government have under consideration, a proposal for the establishment of a paper mill and the necessary data are now being collected by the Director of Industries, Mr. V. K. Atch-yutta Menon. The Director of Industries has just returned after a visit to the Punaloor Paper Mills in Travancore, and he is now investigating the possibilities of such an industry in the State. It is estimated that a capital of at least Rs. 25 lakhs will be required to start a paper mill in Cochin on a modest scale.

Industrial Development.

A considerable increase in industrial employment over the previous year is revealed in the report on the working of the Indian Factories Act for 1935. An increase from 1,487,231 in 1934 to 1,610,932 in 1935 in the average number of operatives employed is shown. Bombay Bengal, the United Provinces and Bihar and Orissa had the most marked increases.

Operatives in the textile industry rose from 385,065 to 438,820. This was also a new record. Bombay was responsible for more than 50 per cent. of this increase.

Books Received.

The Annual Report of the Southern India Chamber of Commerce, Madras for the year 1936 from the Secretary.

British Empire Trades Index from the Business Dictionaries Ltd., London.

The Travancore Administration Report For 1111 M E

The Administration Report of the Anchal Department for 1111 M E

The Administration Report of the Marine Department for 1111 M E

The Report on the Administration of Cochin State for the year 1111 M E from the Secretary to Government.

The Administration Report of the Income-Tax Department for 1111 M E

The Administration Report of the Government Press for 1111 M E

The above Reports were received from the Chief Secretary, Government of Travancore.

மாதர் மறுமணப்பாடல்—காசைக் குடி மாதர் மறுமண சகாய சங்கம் காரியதரிசுமீருந்து

Who art Thou from Ramanadasa K. S. Seshagiri, Mylapore, Madras.

SHARE MARKET REPORTS.

MACONOCHIE & CO.,

27th May 1937.

Markets were ashade better during the week and continued the improvement visible last week. The rise was prominent in Tata Iron & Steels which recovered from the lowest of about Rs 325 to 365 at one time. Other Industrial Sections witnessed steady marking of quotations at old rates, except Cements which showed some weakness due to extraneous factors. Bank shares received more attention, while gilt-edged, especially $3\frac{1}{2}$ per cent Paper showed renewed buying enquiry.

KOTHARI & SONS,

28th May 1937.

With the Markets slowly recovering their optimism it was a relieving factor to note that a larger amount of business was possible in all sections than had been the case for some weeks past since the debacle in Engineering and base metal shares. Though the general undertone still continues listless and dull it is quite reasonable to expect a general response to the improving tendency on the whole and with the confidence restored in full it will not be surprising if a similar boom forthcomes by about Autumn. The scare created by the Gold rumour has practically subsided down and consequent on the Growth of Profit tax levied in the United Kingdom it is generally expected that a great popularity with British Investors is quite possible in shares like Indian Irons, Burma Corporations, etc., which are enjoying a free market both in United Kingdom and in India. This practically amounts to a Bull-factor in Indian Irons, Burma Corporations and India Coppers and it is quite possible that an appreciation may be witnessed ere long. During the week end a dull effect was in evidence consequent on National defence Contribution Concessions in the London Market, but later on, an improved sentiment prevailed which imparted a healthier tone in the market. Commodity prices in general have

continued steady whole throughout the week with negligible fluctuations. Rubber after improving slightly closed quiet at 10-5/16d.

DALAL & CO.

28th May 1937.

The sentiment in the base-metal market was one of mild optimism. The improvement in Electrolytic Copper to £66½, in Tin to £254 and in Lead to £24½, though admittedly fractional, has set the market thinking as to whether the critical corner has after all been turned. The rises were however not sufficient to impart to metal shares the much needed momentum.

Commodities were featureless. Recovery in Rubber has been slow but heartening. Spot closed at 10½ pence. The very gradual nature of the improvement in Rubber is looked upon in some quarters as affording the commodity some immunity from the disastrous consequences of hustled liquidation. Activity in Rubber scrips was confined during the week to proved dividend-payers.

The Bombay and Calcutta markets were in poor form. Recovery in Tata Steels indicated an improved technical position in Bombay. The Calcutta Market is sadly pre-occupied with those whose bank balances have been sacrificed at the altar of Indian Irons and Burma Corporations. The process of applying the balm to those who have been scorched in the general conflagration is still not over in Calcutta.

Locally activity has been confined to Bank and utility shares. Speculation has dwindled to negligible proportions. Money rates are unchanged.

TROJAN & Co.,

29th May 1937.

Government Securities Firm. Tata Iron & Steels Active. Jutes Quiet. Cements Weak. Rubbers Neglected. Minings Dull And Lethargic. Textiles Decline.

GOOD TO BUY:

Indian Iron & Steels. Shivarajpur Syndicates. East Tanjore Electrics. Anglo-Iranian Oils. Indian Banks.

WRIGHT & CO.

29th May 1937.

The current week continued the listlessness in many counters and has been one of the dullest for some time past. The general tendency of the market is veering around to optimism and many are disposed to wait and watch for distinct signs of improvement before they decide to make fresh commitments. However the recovery in many of the commodities induce the cheerful sentiment which arrests each fall as genuine investors come into purchase those shares which the speculators are unable to digest. Still there is not likely to be considerable activity in the immediate future and it must take some more time for the market to make distinct improvement. However purchases made now with courage and confidence are sure to pay in the long run and such of those as have the power to buy and hold should not miss this opportunity to secure their requirement at current levels. We would particularly mention in this connection certain Mining shares and South Indian Rubber shares which are now available in at very cheap rates.

Among commodities Wheat was better at the close of the week and Cotton after slight fluctuation closed firm. Copper was slightly easy and the other metals were little cheaper. Tea prices were lower, as anticipated, on account of the increased quota but this is no reason for Tea shares to go cheap as what is lost in prices is made up in the increased quota earnings.

Read
**VARTHAGA-
OOLIAN.**

'Varthaga Oolian'

(Monthly Journal of Commerce
Trade and Industry)

Independent Journal with trenchant views.

Gives hundreds of practical ideas of
money making.

The best journal in South India for the
earnest purpose full and ambitious
businessmen.

Pages for **REVIEWS** are allotted.

Every one engaged in business
should read

VARTHAGA OOLIAN

Best medium for Businessmen to advertise.

Annual subscription Re. One only.

Apply to :

The Manager,

"Varthaga Oolian,"

TRICHINOPOLY,

South India.

Internal Hair Dye.

(GLAND-TONIC)

It is a greatest tonic for
REJUVENATION of men & women.

Its 40 days internal use turns **GREY** & **WHITE HAIR** into its natural **BLACK** or **BROWN** colour for life. Besides it cures **WRINKLES**, **DENTAL TROUBLES**. Increases **BRAIN POWER**, **EYE SIGHT**. Removes lack of **RETENTION**, **Loss of MANHOOD**, makes no man a man and old wife a **YOUNG ONE**. Keeps **YOUNG** preserves **YOUTH**. In short, by the use of it **MEN** & **WOMEN** feel **YEAR'S YOUNGER**. On failure Price refunded. Price 40 doses Rs 11-0-0. only for India, & for Foreign £1. 5s. payable in advance.

POSTAGE FREE.

Manager,
IONIA CHEMICAL WORKS,
No 111, Laheriasarai. (Bihar.)

Where you will find "Varthaga Oolian."

It will always be found in the following places, including the

Tamil districts of South India:—

Aleppey
Arrah
Allahabad
Akola
Ahmedabad
Aligarh
Bombay
Bangalore
Birmingham
Brisbane
Berlin
Baroda
Benares
Banting
Belfast
Chauk
Calcutta
Colombu
Coconada
Cape Town

Cochin
Delhi
Hyderabad
Hamirpur
Indore
Jaffna
Jullundur
Kulalumpur
Karachi
Kanker
Lahore
London
Liverpool
Madras
Mysore
Melbourne
Mexico
Manchester
Norway
Nagercoil

New York
Nagoya
Newfoundland
Osaka
Penang
Paris
Pondicherry
Poona
Philadelphia
Pudukkottai
Patna
Rotherham
Rangoon
Singapore
Sirsa
Surat
Shencottah
Trivandrum
Tokyo
Yokohama

STATES.

Baroda
Cochin
Gondal
Hyderabad
Indore
Jaipur
Jamkhandi
Kapurthala
Limbdi
Mysore
Porbandar
Pudukkottai
Rewa
Sirmoor
Talcher
Travancore

Tel. Address:—"ABBAY" TRICHY.

தந்தி விலாசம்:—"அப்பாய்" திருச்சி.

M. BALASUBRAMANIA CHETTY & T. KRISHNASAMY PILLAY

MALIGAI, SOUTH GATE, TRICHINOPOLY.

Fresh Goods ! :: ::
:: :: Just Arrived !

We Stock:—Best Pro-
duces Coffee Seeds, Tea,
Camphor, Asafoetida, Kas-
thuri, Gorojan, Rose Water,
Mysore Sandle Wood,
Sandle Attar, Washing
Soaps, Sun Brand Saffron,
Maligai Etc , Etc.

**Suppliers of all Requisites
in Wholesale & Retail.**

**A TRIAL ORDER WILL
CONVINCE YOU.**

**புதிய சாமான்கள் !
எங்களிடம் விலை மிக சரசம் !**

நயமான நெல்லூர் பச்சை அரிசி முதல்
சகலவிதமான காதானிய வகையறுக்களும்
சேம்யா, சர்க்கரை தினுசு, காப்பிக்கோட்டை
கள், தேயிலை, மாவு தினுசுகள், மருந்து
சாமான்கள் பேருங்காயம், மைசூர் & பம்பாய்
சந்தனக்கட்டைகள், அசல் தூயின் மார்க்கு
குங்குமப்பூ, அசல் கோரோஜனை, கஸ்தூரி,
1 நே. பச்சை கற்பூரம், பூ தூடம், மைசூர்
சந்தன அத்தர், நயமான ஊதுபத்தி ரகங்கள்,
உயர்ந்த பன்னீர் தினுசுகள், வாஷிங் சோப்பு
கள், வேள்ளி நயம், கார் நயம், மற்றுமுள்ள
ஸ்டேஷனரி சாமான்களும், எண்ணை வகை
யறுக்களும், தினசரி வாழ்க்கைக்கு வேண்டிய
சகல மளிகை சாமான்களும், நயமானதாக
கிடைக்கும்.

அறிவிப்பு.

எங்கள் வியாபாரம் எல்லா பாகங்களிலும் பர
வும் பொருட்டு நாங்கள் மேலேகண்ட சாமான்
களுடைய முக்கியமான ஒவ்வொரு மார்க்கு
களுக்கும், எங்கள் பிரதிநிதிகளை அனுப்பி
நேராக ஒவ்வொரு சாமானையும் பார்வையிட்டு
நயமான சாமான்களை சரியான விலை கொடுத்து
மொத்தமாக வரவழைத்து சரசமான விலைக்கு
விற்பு வருகிறோம்.

மு. பாலசுப்பிரமணிய செட்டி &

த. கிருஷ்ணசாமி பிள்ளை,

மளிகை, தெற்குவாசல், திருச்சிநுப்பள்ளி.